

**MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR**

N. 94 — 2177

[C — 14178]

15 JULI 1994. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 113, 2°, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, met betrekking tot de gidsen van de abonnees van de gereserveerde telecommunicatiediensten die door BELGACOM worden geëxploiteerd

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid op artikel 113, 2°, gewijzigd door de wet van 24 december 1993;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. Dit besluit heeft tot doel het bepalen van de voorwaarden en de modaliteiten ter verkrijging van de machtiging voor de uitgave van gidsen, zoals bedoeld in artikel 113, 2°, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.

De bepalingen van dit besluit zijn van toepassing op de gidsen met betrekking tot de telefoondienst.

Zij zijn eveneens van toepassing op de gidsen betreffende de andere gereserveerde telecommunicatiediensten die door Belgacom uitgebaat worden, zoals bepaald in artikel 83 van de wet van 21 maart 1991.

§ 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° Minister : De Minister of Staatssecretaris tot wiens bevoegdheid de telecommunicatie behoort;

2° Wet van 21 maart 1991 : de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven;

3° Instituut : het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, afgekort als « B.I.P.T. »;

4° Gids : de lijst van abonnees van de telefoondienst die in de vorm van één of meer gedrukte boekdelen of van één of meer elektronische dragers aan het publiek wordt bezorgd zodat het nummers van aansluiting van de abonnees kan opzoeken;

5° Gemachtigde persoon : de persoon die met Belgacom de in 6° genoemde overeenkomst heeft gesloten en waarvan de tekst door het Instituut conform dit besluit is verklaard;

6° Overeenkomst : het contract voor de levering van gegevens die noodzakelijk zijn voor de vervaardiging, de verkoop of de verspreiding van een gids en dat het geheel bevat van technische, financiële en commerciële rechten en plichten van Belgacom en van de persoon die daartoe door het Instituut gemachtigd wenst te worden.

Art. 2. Iedere gemachtigde persoon zal, onder de voorwaarden van onderhavig koninklijk besluit, toegang hebben tot de gegevens noodzakelijk voor de vervaardiging, de verkoop of de verspreiding van een gids tegen commerciële, financiële en technische voorwaarden die billijk, redelijk en niet discriminerend zijn.

De voorwaarden bedoeld in het eerste lid worden bepaald door Belgacom en door haar bekendgemaakt in de bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. De machtiging heeft de vorm van een conformiteitsverklaring, verleend door het Instituut met betrekking tot de definitieve tekst van de overeenkomst, die vóór de ondertekening ervan aan het Instituut gezamenlijk door Belgacom en de persoon die een gids wenst te vervaardigen, te verkopen of te verspreiden, is voorgelegd.

Belgacom legt aan het Instituut, op zijn verzoek iedere inlichting voor die noodzakelijk is voor de verificatie van het billijk, redelijk en niet-discriminerend karakter van de commerciële, financiële en technische voorwaarden, bedoeld in artikel 2.

Art. 4. § 1. Ieder gemachtigd persoon vervaardigt en verspreidt voor het gehele Rijk een gids die ten minste bevat :

1° een alfabetische rangschikking per gemeente, met opgaaf, in alfabetische volgorde, van de naam, het adres, en het aansluitingsnummer van alle abonnees die zich niet hebben verzet tegen de publicatie van die gegevens;

**MINISTERE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE**

F. 94 — 2177

[C — 14178]

15 JUILLET 1994. — Arrêté royal exécutant l'article 113, 2°, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, en ce qui concerne les annuaires des abonnés aux services de télécommunications réservés exploités par BELGACOM

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment l'article 113, 2°, modifié par la loi du 24 décembre 1993;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et des Entreprises publiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. § 1er. Le présent arrêté a pour objet de déterminer les conditions et modalités dans lesquelles est octroyée l'habilitation pour l'édition d'annuaires, visée à l'article 113, 2°, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

Les dispositions du présent arrêté sont applicables aux annuaires relatifs au service de téléphonie.

Elles sont également applicables aux annuaires relatifs aux autres services de télécommunications réservés exploités par Belgacom, tels que définis à l'article 83 de la loi du 21 mars 1991.

§ 2. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° Ministre : le Ministre ou le Secrétaire d'Etat qui a les télécommunications dans ses attributions;

2° Loi du 21 mars 1991 : la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques;

3° Institut : l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, en abrégé « I.B.P.T. »;

4° Annuaire : la liste des abonnés au service de téléphonie, qui sous forme d'un ou plusieurs volumes imprimés ou d'un ou plusieurs supports électroniques, est remise au public en vue de permettre d'identifier les numéros de raccordement desdits abonnés;

5° Personne habilitée : la personne qui a conclu avec Belgacom la convention visée au 6° et dont le texte a été déclaré conforme au présent arrêté par l'Institut;

6° Convention : le contrat de fourniture des données nécessaires à la confection, la vente ou la distribution d'un annuaire, définissant l'ensemble des droits et obligations techniques, financiers et commerciaux de Belgacom et de la personne désireuse d'être habilitée à ces fins par l'Institut.

Art. 2. Toute personne habilitée aura, dans le respect des dispositions du présent arrêté royal, accès aux données nécessaires à la confection, la vente ou la distribution d'un annuaire à des conditions commerciales, financières et techniques équitables, raisonnables et non discriminatoires.

Les conditions visées à l'alinéa 1er sont fixées par Belgacom et sont publiées par elle aux annexes du *Moniteur belge*.

Art. 3. L'habilitation prend la forme d'une déclaration de conformité donnée par l'Institut au texte définitif de la convention, qui lui a été notifiée de façon conjointe par Belgacom et par la personne désireuse de confectionner, de vendre ou distribuer un annuaire, préalablement à sa signature.

Belgacom transmet à l'Institut, à sa demande, tout renseignement nécessaire à la vérification du caractère équitable, raisonnable et non discriminatoire des conditions commerciales, financières et techniques, visées à l'article 2.

Art. 4. § 1er. Toute personne habilitée confectionne et distribue un annuaire pour l'ensemble du Royaume contenant, au moins :

1° un classement alphabétique par commune reprenant alphabétiquement les nom, adresse et numéro de raccordement de l'ensemble des abonnés au service de téléphonie qui ne se sont pas opposés à la publication de ces données;

2° een rangschikking per beroep, met opgaaf, in alfabetische volgorde, van de naam, het adres en het aansluitingsnummer van alle abonnees van de telefoondienst die ofwel een vrij beroep uitoefenen, ofwel een commerciële, industriële of ambachtelijke activiteit als zelfstandige en die zich niet hebben verzet tegen de publikatie van die gegevens.

Voor de toepassing van deze paragraaf worden de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geacht één gemeente uit te maken.

§ 2. Minstens om de achttien maanden moet elke gids bijgewerkt worden door een nieuwe uitgave.

Belgacom deelt onafgebroken, op de wijze voorgeschreven bij de overeenkomst, aan de gemachtigde personen de gegevens mee die nodig zijn voor deze bijwerking.

§ 3. Iedere abonnee ontvangt gratis een bijgewerkt exemplaar van de gids die betrekking heeft op zijn telefoonzone, bepaald door Belgacom, zonder dat deze gids minder dan vijftienzeventigduizend abonnees mag bevatten.

Elke gemachtigde persoon is bovendien verplicht om, tegen een redelijke prijs, één of meer exemplaren van door hem uitgegeven gidsen te leveren aan elke persoon die daarom vraagt.

§ 4. De overeenkomst legt het aantal exemplaren van de gids vast die de gemachtigde persoon gratis aan Belgacom moet leveren voor haar administratieve noden.

§ 5. Elke gids moet een rubriek bevatten met de inlichtingen waarvan de lijst als bijlage is opgenomen. Deze inlichtingen worden door Belgacom gratis aan de gemachtigde personen verstrekt.

Art. 5. De gegevens met betrekking tot de naam, het adres, het beroep en het aansluitingsnummer van de abonnees meegedeeld door Belgacom mogen niet aan derden overgedragen worden.

Art. 6. Belgacom en de persoon die een machtiging wenst te verkrijgen, sturen, gezamenlijk, kopie van de definitieve tekst van de overeenkomst naar het Instituut, bij een ter post aangetekende brief.

In de tijdspanne van twee maanden te rekenen vanaf de ontvangst van de definitieve tekst van de overeenkomst, spreekt het Instituut zich uit over de overeenstemming van deze overeenkomst met de bepalingen van dit besluit.

Art. 7. Ieder gemachtigd persoon verschaft het Instituut gratis een bijgewerkt exemplaar van de gids.

Indien een gemachtigd persoon tekortkomt aan de hem bij dit besluit opgelegde verplichtingen, stuurt het Instituut aan deze persoon, bij een ter post aangetekende brief, een met redenen omklede ingebrekestelling om de vastgestelde tekortkomingen binnen een redelijke termijn te verhelpen.

Indien de gemachtigde persoon zich niet, binnen de opgelegde termijn, aan deze ingebrekestelling houdt, betekent het Instituut hem de intrekking van de machtiging bij een ter post aangetekende brief.

Art. 8. Indien Belgacom de gids zelf vervaardigt, verkoopt of verspreidt, zijn op deze de artikelen 4, § 1, § 2, § 3, § 5, en 7, eerste lid, van toepassing.

Art. 9. De machtigingen worden verleend voor de uitgave van gidsen vanaf 1 januari 1995.

Art. 10. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 11. Onze Minister tot wiens bevoegdheid het verkeerswezen en de overheidsbedrijven behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 juli 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen
en Overheidsbedrijven,

E. DI RUPO

Bijlage

Lijst van de inlichtingen
die moeten voorkomen in iedere gids

— Lijst van alle woonplaatsen en de bijbehorende gemeenten van het Koninkrijk met hun postnummers en de op hen toepasselijke zonennummers.

— Telefoonnummers van de voornaamste hulpdiensten (medische spoeddienst, brandweer, rijkswacht, politie, anti-gifcentrum, enz...).

2° un classement par activité professionnelle reprenant alphabétiquement les nom, adresse et numéro de raccordement de l'ensemble des abonnés au service de téléphonie exerçant soit une profession libérale, soit une activité commerciale, industrielle ou artisanale à titre d'indépendant et qui ne se sont pas opposés à la publication de ces données.

Pour l'application du présent paragraphe, les communes de la Région de Bruxelles-Capitale sont considérées comme constituant une commune.

§ 2. Tout annuaire est mis à jour par une nouvelle édition au moins une fois tous les dix-huit mois.

Belgacom communique de façon continue aux personnes habilitées les données nécessaires à cette mise à jour, selon des modalités fixées dans la convention.

§ 3. Chaque abonné reçoit gratuitement un exemplaire mis à jour de l'annuaire afférant à sa zone téléphonique déterminée, par Belgacom, sans que cet annuaire puisse contenir moins de septante-cinq mille abonnés.

Toute personne habilitée fournit, en outre, moyennant un prix raisonnable, un ou plusieurs exemplaires de l'annuaire qu'elle édite à toute personne qui en fait la demande.

§ 4. La convention détermine le nombre d'exemplaires de l'annuaire que la personne habilitée fournit gratuitement à Belgacom pour ses besoins administratifs.

§ 5. Tout annuaire comprend une rubrique reprenant les informations dont la liste figure en annexe. Ces informations sont fournies gratuitement par Belgacom aux personnes habilitées.

Art. 5. Les données relatives aux nom, adresse, profession et numéro de raccordement des abonnés communiquées par Belgacom ne peuvent être cédées à des tiers.

Art. 6. Belgacom et la personne désireuse d'obtenir une habilitation notifient conjointement copie du texte définitif de la convention à l'Institut, par lettre recommandée à la poste.

Dans un délai de deux mois à compter de la réception du texte définitif de la convention, l'Institut se prononce sur la conformité de cette convention aux dispositions du présent arrêté.

Art. 7. Chaque personne habilitée fournit gratuitement à l'Institut un exemplaire mis à jour de l'annuaire.

En cas de manquement d'une personne habilitée aux obligations imposées en vertu du présent arrêté, l'Institut adresse à cette personne, par lettre recommandée à la poste, une mise en demeure motivée de remédier aux manquements constatés dans un délai raisonnable.

Si la personne habilitée ne se conforme pas à cette mise en demeure dans le délai imposé, l'Institut lui notifie le retrait de l'habilitation par lettre recommandée à la poste.

Art. 8. Dans l'hypothèse où la confection, la vente ou la distribution d'annuaires est assurée par elle-même, Belgacom est soumise aux articles 4, § 1, § 2, § 3, § 5, et 7, alinéa 1er.

Art. 9. Les habilitations sont octroyées pour l'édition d'annuaires à partir du 1er janvier 1995.

Art. 10. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 11. Notre Ministre qui a les communications et les entreprises publiques dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 juillet 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Communications
et des Entreprises publiques,

E. DI RUPO

Annexe

Liste des informations
devant figurer dans tout annuaire

— Liste de toutes les localités et communes correspondantes du Royaume avec leurs numéros postaux et les indicatifs de zone s'y rapportant.

— Numéros de téléphone des principaux services de secours (service médical d'urgence, pompiers, gendarmerie, police, centre anti-poisons, etc...).

— Nummers van de telefoondiensten van Belgacom van algemeen nut.

— De commerciële diensten van Belgacom met hun adressen en telefoonnummers.

— Toegangsmodaliteiten, adres en telefoonnummer van de dienst « ombudsman » van Belgacom.

— Kosten van de telefoongesprekken :

binnenlandse telefoongesprekken;

telefoongesprekken met het buitenland : de landnummers, de voornaamste buitenlandse netnummers en de tijdsverschillen; interpretatie van de facturen.

— Aansluitingskosten voor de telefoondienst en abonnementsbijdrage.

— Alle informatie met betrekking tot de reglementaire opdrachten van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie die de gebruikers kan aanbelangen.

— Datum van overdracht door Belgacom van de bovenvermelde informatiebladzijden evenals de datum van de afsluiting door Belgacom van haar klantenlijsten.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 15 juli 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,

E. DI RUPO

— Numéros des services téléphoniques de Belgacom d'intérêt général.

— Les services commerciaux de Belgacom avec leurs adresses et numéros de téléphone.

— Modalités d'accès et coordonnées du service de médiation auprès de Belgacom.

— Coût des communications téléphoniques :

communications téléphoniques intérieures;

communications téléphoniques avec l'étranger : indicatifs des pays, principaux indicatifs interurbains et décalages horaires;

interprétation des factures.

— Frais d'accès au service téléphonique et redevance d'abonnement.

— Toute information concernant les missions réglementaires de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications susceptible d'intéresser les utilisateurs.

— La date de remise par Belgacom des pages d'information susmentionnées ainsi que la date de clôture par Belgacom de ses listings de clients.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 15 juillet 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Communications et des Entreprises publiques,

E. DI RUPO

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 94 — 2178

11 JULI 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 mei 1964 tot vaststelling van de zetel, alsmede van het ambtsgebied en de bevoegdheden van de hypotheekkantoren en tot aanvulling van het koninklijk besluit van 11 augustus 1887 betreffende de uitvoering van de wet van 4 juli 1887 op de bewaring van de archieven van de hypotheekkantoren

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 ventôse jaar VII betreffende de inrichting van de bewaring der hypotheek, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1883;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 mei 1964 tot vaststelling van de zetel, alsmede van het ambtsgebied en de bevoegdheden van de hypotheekkantoren en tot aanvulling van het koninklijk besluit van 11 augustus 1887 betreffende de uitvoering van de wet van 4 juli 1887 op de bewaring van de archieven van de hypotheekkantoren, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 december 1982;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, van 16 juni 1989 en van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemoeteerd door het feit dat het om organisatorische redenen aangewezen is de bevoegdheden met betrekking tot de zevende kadastrale afdeling van Antwerpen toe te vertrouwen aan één enkel hypotheekkantoor en dat het doorvoeren van deze wijziging geen verder uitstel duldt;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het artikel 2, § 2, van het koninklijk besluit van 20 mei 1964 tot vaststelling van de zetel, alsmede van het ambtsgebied en de bevoegdheden van de hypotheekkantoren en tot aanvulling van het koninklijk besluit van 11 augustus 1887 betreffende de uitvoering van de wet van 4 juli 1887 op de bewaring van de archieven van de hypotheekkantoren, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 december 1982, wordt in fine aangevuld met een vierde lid waarvan de tekst als volgt luidt :

« In afwijking op het bepaalde in het derde lid hiervoor, behoren de overige attributies met betrekking tot de 7de kadastrale afdeling van Antwerpen waarvan de uitoefening territoriaal is verdeeld tussen het eerste en het tweede kantoor, vanaf 1 juli 1994, tot de uitsluitende bevoegdheid van het eerste kantoor. »

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 94 — 2178

11 JUILLET 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 mai 1964 fixant le siège et déterminant le ressort et les attributions des bureaux des hypothèques et complétant l'arrêté royal du 11 août 1887 relatif à l'exécution de la loi du 4 juillet 1887 sur la conservation des archives des bureaux des hypothèques

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 ventôse an VII relative à l'organisation de la conservation des hypothèques, notamment l'article 2, modifié par la loi du 9 août 1963;

Vu l'arrêté royal du 20 mai 1964 fixant le siège et déterminant le ressort et les attributions des bureaux des hypothèques et complétant l'arrêté royal du 11 août 1887 relatif à l'exécution de la loi du 4 juillet 1887 sur la conservation des archives des bureaux des hypothèques, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 15 décembre 1982;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par le fait que, pour des raisons d'organisation, il s'indiquait de confier les compétences concernant la septième division cadastrale d'Anvers à une seule et même conservation des hypothèques et par le fait que cette modification ne peut encore être retardée;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 2, § 2, de l'arrêté royal du 20 mai 1964 fixant le siège et déterminant le ressort et les attributions des bureaux des hypothèques et complétant l'arrêté royal du 11 août 1887 relatif à l'exécution de la loi du 4 juillet 1887 sur la conservation des archives des bureaux des hypothèques, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 15 décembre 1982, est complété in fine par un quatrième alinéa dont le texte est rédigé comme suit :

« Par dérogation aux dispositions du troisième alinéa ci-dessus, les autres attributions pour lesquelles la compétence est territoriale-ment répartie entre le premier et le deuxième bureau, ressortissent exclusivement à la compétence du premier bureau à partir du 1^{er} juillet 1994, en ce qui concerne la 7e division cadastrale d'Anvers. »